

از اکثر کشور های اتحادیه اروپا برگشت به یونان متوقف شده

آخرین بروز رسانی آپریل سال ۲۰۱۲

در ماه جنوری سال ۲۰۱۱ دادگاه حقوق بشر اتحادیه اروپا بخاطر اینکه یونان یک پناهنده را بازداشت کرده و بعدا اورا تحت شرایط غیر انسانی بدون جاه و مکان رها کرده بود مورد سرزنش قرار داد و نیز از نقض حقوق بشر در یونان که در اکثر موارد نا دیده گرفته می شود انتقاد نمود است. و همچنین کشور بلژیک نیز با دیپورت نمودن پناهجویان از این کشور هم مورد انتقاد دادگاه حقوقی اتحادیه اروپا قرار گرفته است

برای معلومات بیشتر به این صفحه مراجعه کنید

<http://w2eu.net/2011/01/22/front-kick-dublin-2>

تصمیم دادگاه حقوقی اتحادیه اروپا به نه فرستادن دوباره پناهجویان به یونان از طرف اکثر کشور های اتحادیه به طور موقت منجر شده است

این تصمیم در مورد دو نوع افراد میباشد

اول. فرد که تنها انگشت نگاری شده باشد و دارای کاغذ سفید که به مدت ۳۰ روز اعتبار میداشته باشد. دوم. آنده از پناهجویان که در یونان دارنده کارتهای سرخ هستند

توقف بازگشت به یونان نتیجه مبارزات مهاجرین و هواداران آنها است

بسیاری از پناهجویان بعد از بسیار سختی و مقاومت سفر خود را دوباره آغاز میکنند

نقض حقوق مهاجرین در یونان طوریکه آشکار است برای مدت طولانی ادامه دارد. اکثر پناهجویان که علیه برگشت خود درخواست تجدید نظر کردند با کمک وکلا و سازمان های غیر دولتی. بازگشت به یونان بر اساس توافقنامه بین کشورهای

اتحادیه اروپا صورت می گیرد که به نام دوبلین ۲ یاد میشود

با توجه با این توافقنامه همه پناهجویان باید به کشور اولی اروپا که فرد انگشت نگاری شده باشد برگردانده شوند. در مورد افراد زیر سن قانونی بدون همراه در کشور اولی اتحادیه اروپا که تقاضای پناهندگی نموده اند

بنابراین اگر مقامات اثر انگشت شما را از پایگاه عاتی دریابند در نتیجه میتوانند تائید کنند که شما در طول سفر تان در یونان اقامت داشتید و یا خیر

در گذشته ممکن بوده تا کوشش نمایند شما را به یونان دوباره برگردانند پس از تصمیم دادگاه حقوقی اتحادیه اروپا این عمل دیگر امکان پذیر نیست

اما تا کنون تنها برگشت به کشور یونان متوقف شده است. نه به هر کشور دیگر اتحادیه اروپا بطور مثال ایتالیا و مجارستان. پس اگر شما دارای اثر انگشت در هر کشور اروپایی دیگر داشته باشد و شما نمی خواهید در آن کشور ماندگار شوید و به سفر خود می خواهید ادامه بدهید پس ممکن است با مشکل برگشت به این کشور تهدید شوید

در این مورد کاملا لازم است تا با گروههای پشتیبان حقوق مهاجرین در کشور که اقامت دارید هرچه زودتر در تماس شوید. در این صورت شما نیاز به کمک نیاز دارید تا از برگشت شما جلوگیری شود

اگر شما در حال حاضر در سفر هستید پس این معلومات را با دقت مطالعه کنید به طور کلی قضاوت دادگاه حقوقی اتحادیه اروپا ممکن است در نظر گرفته شود

بنا بر این پناهجویان که در حال ترک یونان هستند با خیال راحت میتوانند برای تقاضایی پناهندگی در بسیاری از کشور های اتحادیه اروپا درخواست نمایند بدون آنکه به تهدید و یا اخراج مواجه شوید. این وضعیت در آینده ممکن است تغییر کند پس خوب است که با سند و مدرکی که وضعیت شخصی و مشکلات تان را از یونان با خود داشته باشد به عنوان مثال عکس ها و یا فیلم ها و یا اسناد از بیمارستان ها از مقامات و غیره. تا با این اسناد نشان دهید که شما در کشوری که تصمیم اقامت را دارید ماندگار خواهید شد

مواظب باشید اگر شما حتی در یکی از کشورهای اتحادیه اروپایی و یا غیر اروپایی انگشت نگاری هم نشده باشید امکان

برگشت تان با این کشور ممکن است. چون نزدیک بودن به مرز که در آن شما دستگیر شده اید اثبات عبور از آن کشور شمرده میشود. بطور مثال اگر شما در کشور اتریش دستگیر شده باشید که نزدیک به مرز مجارستان باشد این خود یک ثبوت کافی است تا شما را دوباره به مجارستان بفرستند. بر این اساس شما فرضاً از یک کشور به کشوری وارد شده اید حتی اگر شما این کار را نکرده باشید همین عکس العمل در اکثر دیگر مرز ها هم صورت می گیرد

به عنوان مثال از صربستان، مجارستان، یونان و ایتالیا این نوع بازگشت ها صورت می گیرد

این بازگشتها بر اساس موافقت نامه های مجدد دو جانبه بین این کشور ها صورت می گیرد اما اغلب فاقد مراحل قانونی است

بررسی کوتاه از کشور های اروپایی که برگشت از این کشور ها به یونان متوقف شده است

اتریش، بلژیک، دانمارک، فنلاند، فرانسه، آلمان، مجارستان، ایسلند، ایرلند، هلند، نروژ، سوئد، سوئیس، بریتانیا
(توقف اخراج، تا ژانویه تا سال 2013)

شانس پناهندگی

بسیاری از مردم در حال حاضر سعی می کنند تا بفهمند و معلومات کافی بدست بیاورند تا بهترین فرصت برای گرفتن نتیجه مثبت درخواست پناهندگی کنند. این بسیار دشوار است تا برای پاسخ بطور کلی جواب مثبت گرفت بخاطر این که بستگی زیاد با وضعیت شخصی فرد و وضعیت کشور فرد و غیره دارد

<http://ec.europa.eu/eurostat>

> شما می توانید برخی از معلومات را در این صفحه اینترنتی دریابید. بعد > پناهندگی را جستجو کنید

<http://w2eu.info/>

شما می توانید در لیست ارتباطات کشور های اتحادیه اروپا و سازمانهای غیر دولتی را برای معلومات بیشتر به این صفحه

مراجعه کنید <http://w2eu.info/contacts.en.html>

الحاق و یا پیوستند با خانواده

خانواده ها ممکن خود را در موقعیت دریابند که در آن یک عضو خانواده به یک کشور خاص رفته و دیگر عضو خانواده در یک کشور اروپایی دیگر باقی مانده باشد. به عنوان مثال مادر در نروژ و پسر خود سال در یونان است در این صورت امکان این وجود دارد تا درخواست الحاق یعنی تقاضای پیوست با خانواده را بکنید

اگر در یک کشور به طور رسمی درخواست پناهندگی شما را ثبت کند و پرونده شما را مورد بررسی قرار دهد ممکن است کوشش کنید تا با اعضای خانواده خود از طریق راه قانونی یکجا شوید
دقت کنید در قانون اروپا اعضای خانواده به معنی این است
ازدواج زن و شوهر 1.

اطفال یک زوج 2.

پدر و مادر وقتی پناهنده زیر سن و مجرد باشد 3.

زن و شوهر با رابطه طولانی، اما این بسیار پیچیده تر است و نیاز به ثبوت دارد که این تا چه اندازه رابطه قدیمی و پایدار 4.
است

در مورد افراد زیر سن قانونی سرپرست مادر و پدر نباشد 5.

مراحل پیوستن با خانواده نیاز به زمان طولانی دارد و نیاز به صبر و کاملاً پیچیده میباشد. در این گونه موارد نیاز به یک وکیل با تجربه که دارای تخصص در این گونه موارد داشته باشد مفید است. در کشور که شما می خواهید با خانواده خود یکجا شوید.

شما نیاز به حمایت دارید. در کشور یونان با این آدرس در تماس شوید

Solomou 25, Exarheia, (0030)210-3814710 GCR

این مرکز برای شما کمک میکند تا در عرصه پیوستن به خانواده و مشاوره های حقوق و اجتماعی و غیره

همچنان در کشوری که شما میخواهید به خانواده تان پیوندید شما می توانید مشوره با وکیل خوب در کشور های مختلف از

طریق ارتباط با صفحه اینترنتی ذیل جستجو نمایید

<http://w2eu.info/>.

یک سفر پر از امن داشته باشید

اگر شما میخواهید تقاضایی پناهندگی کنید پس بهتر است با افرادی در تماس شوید که دارای تجارب کافی و معلومات کافی باشند . تا در مورد چگونگی سیستم پناهندگی برای شما معلومات درست دهند
سیستم پناهندگی اروپا از کشوری به کشور دیگر بسیار متفاوت است . صفة های زیر ممکن است به شما کمک کند تا تماس های مختلف در کشور های مختلف برقرار کنید

آلبانیا

ما هیچ تجربه ای با این سازمان تا کنون نداریم . اگر شما ارتباط با این سازمان را مفید دانستید لطف نموده برای ما هم به این (contact@w2eu.info) . آدرس اطلاع دهید

Refugee and Migrant Services in Albania / Sherbimet Shqiptare per Refugjate dhe Albania
NGO Directory, 27 October 2011

Address: Rruga "Donika Kastrioti" Nr. 4 Tirana, Albania

Tel: 00355 422 502 06, Fax: 00355 422 284 92

Email: mhereni@yahoo.com

AUSTRIA

اتریش

Vienna:

وین

Asyl in Not

Währingerstraße 59/2

1090 Wien

Tel.: 0043-(0)1 408 42 10

www.asyl-in-not.org

Diakonie:

Steinergasse 3, 1170 Wien

Tel.: 0043-(0)1 / 402 67 54

Diakonie

در کنار ایستگاه قطار

ساعات کاری : هر روز سه شنبه و پنج شنبه: ساعت 9-16

(registration: 9-14) زمان ثبت نام از ساعت 9 الی 14

Josef-Ferschner-Str. 20/II

2514 Traiskirchen

Tel.: 0043-(0)2252 / 547 26

Linz:

Volkshilfe Oberösterreich

Stockhofstraße 40, 4020 Linz

Tel: 0043-(0)732/603099

بلژیک BELGIUM

Comité Belge d'Aide aux Réfugiés/
Belgisch Comité voor Hulp aan Vluchtelingen
Rue Defacqzstraat 1 b 10
1000 Bruxelles
Tel 0032-(0)2/537.82.20
Fax 0032-(0)2/537.89.82
www.cbar-bchv.be

بلغارستان BULGARIA

ما هیچ تجربه ای با این سازمان تا کنون نداریم. اگر شما ارتباط با این سازمان را مفید دانستید لطف نموده برای ما هم به این

آدرس اطلاع دهید

(contact@w2eu.info).

کمیته هلسینکی

Helsinki Committee

برنامه حمایت قانونی پناهندگان و مهاجرین

Refugees' and Migrants' Legal Protection Programme

Uzundjovska Street 1, Sofia

Tel./Fax: 00359 2 988 0057, 00359 2 981 3318

E-mail: refunit@bghelsinki.org

صلیب سرخ بلغارستان

Red Cross Bulgaria: Refugee-Migrant Service

James Baucher blvd. 76, Sofia

Tel.: 00359 2 81 64 814; fax: 00359 2 81 64 730

E-mail: lotus@redcross.bg

Caritas Migration Service

9, Oborishte Street, Sofia

Tel.: 00359 (2) 94 41 858 or 00359 (2) 944 18 73

Fax: 00359 (2) 94 61 133

E-mail: communications@caritas-bg.org

DENMARK دانمارک

سازمان پناهندگی دانمارک

Danish Refugee Council

Borgergade 10

1300 København K

Tel: 0045 (0)33 73 50 00

چهارشنبه از ساعت 13-15

The Trampoline House

Skyttegade 3, ground floor

DK-2200 Copenhagen N

Denmark

Tel: (0045) 32 20 02 25

Email: info@trampolinehouse.dk

Web: www.trampolinehouse.dk

محل ملاقات برای پناهجویان، مهاجران و شهروندان دانمارکی. مشاوره حقوقی رایگان هر چهارشنبه از ساعت 17-19

Asylret (Right to Asylum) (حق پناهندگی)

Email: info@asylret.dk

Web: www.asylret.dk
گروه از افراد داوطلب مصروف مشاوره حقوقی برای آن عده پناهنجویان هستند که جواب منفی گرفتند

FRANCE فرانسه
Forum refugies
Maison du réfugié
326 rue Garibaldi
69007 Lyon
Tel: 0033 (0)472 77 68 02

Cimade Paris et Ile-de-France
46 Boulevard des Batignolles
75017 PARIS (métro Rome ligne 2)
Tel 0033 (0)1 40 08 05 34
Fax 0033 (0)1 40 08 05 27
<http://www.cimade.org/>

Collectif de soutien des exilés du 10ème
c/o MRAP 43 bd Magenta 75010 Paris
0033 (0)1 53 38 99 99
exiles10@rezo.net
<http://www.exiles10.org/>

France Terre D'Asile
4 rue Doudeaucille 75018 Paris
0033 (0)1 53 26 23 80
<http://www.france-terre-asile.org/>

GISTI
3 Villa Marcès 75011 Paris
<http://www.gisti.org/>
gisti@gisti.org
0033 (0)1 43 14 84 8

GERMANY آلمان
Berlin برلین
Flüchtlingsrat Berlin
Georgenkirchstr 69-70
10249 Berlin-Friedrichshain
Tel. (0049) 30-243 44 5762
Fax (0049) 30-243 44 5763
buero@fluechtlingsrat-berlin.de
www.fluechtlingsrat-berlin.de

Frankfurt: فرانکفورت
PRO ASYL
Tel.: 0049 (0)69-23 06 88
Fax: 0049 (0)69-23 06 50
Email: info@proasyl.de
Web: www.proasyl.de

Hanau: هاناو

Refugee café
0049-(0)6181-184369
ag3f@comlink.org

Hamburg: هامبورگ
Flüchtlingsrat Hamburg
www.fluechtlingsrat-hamburg.de
Tel. 0049(0)40-4315987

Café Exil
Spaldingstr. 41
Tel.: 0049(0)40-2368216

دوشنبه، سه شنبه، پنج شنبه ها، جمعه ها 8-13

München: مونیخ
Bayerischer Flüchtlingsrat
Augsburgerstr. 13
Tel: (0049)-(0)89-76 22 34

مجارستان

مجارستان تا حال برگشت به یونان را متوقف نکرده اگر به صراحت بگویند که نمی خواهید به یونان برگردید در این صورت اداره مهاجرت مجارستان روند پناهندگی شما را برای مدت چند هفته به تعلیق می اندازد اما شخص را دوباره به یونان بر نمی گرداند بنا بر این بصراحت باید بیان کنید که نمی خواهید به یونان برگردید اما آمدن از یونان به مجارستان و برگشت دوباره به صربستان بالا ترین خطر را دارد

مجارستان افرادی که از طریق مرز صربستان وارد خاک مجارستان میشوند برخورد مجارستان به این افراد برگشت دوباره این افراد به صربستان میباشد و اغلب صربستان این افراد را به کشور مقدونیه بر می گرداند و یکی از دیگر از مشکلات جدی این است که بسیاری از مردم سعی میکنند تا پس از انگشت نگاری از مجارستان به سفر خود ادامه دهند

اگر شما در مجارستان اثر انگشت خود را گذاشته اید و به کشور دیگر تقاضایی پناهندگی میکنید شما دوباره به مجارستان فرستاده می شوید. به عنوان مثال اگر اثر انگشت یونان در سیستم های کامپیوتری یافت نشود. مگر انگشت نگاری مجارستان در آید پس در این صورت با اثر انگشت مجارستان سفر به کشور دیگر تهدید به برگشت شما میباشد برای توقف برگشت به مجارستان شما در هر صورت نیاز به وکیل دارید در لیست ذیل مشوره های حقوقی کمک های اجتماعی و غیره موجود است

مشاوره حقوقی Legal advice
Hungarian Helsinki Committee (Magyar Helsinki Bizottság)
Budapest (central office)
Address: 1054 Budapest, Bajcsy-Zsilinszky út 36–38.
Tel/fax: 06 1 321 4323, 06 1 321 4141
Website: www.helsinki.hu
E-mail: helsinki@helsinki.hu

زبان ها: مجاری، انگلیسی، فرانسوی، آلمانی، اسپانیایی، ایتالیایی، روسی
اولتر از همه باید برای ملاقات از قبل قرار بگذارید

کمک های اجتماعی Social assistance
Menedek Association (Menedék Egyesület)
Budapest (central office)
Address: 1090 Budapest, Erkel utca 13/A, földszint 5.
Tel: 06 1 411 1710, 06 1 411 1711, 06 20 430 9919 • Fax: 06 1 411 1711
Website: www.menedek.hu

E-mail: menedek@menedek.hu

ایتالیا

ما از بازگشت افراد از ایتالیا به یونان در این اواخر چیزی نشنیدیم
از آن عده افرادی که خود را به شهر های بزرگ ایتالیا رسانده اند
اما ایتالیا بازگشت افرادی را که از پاترا و اگمنیتزیا به سواحل ایتالیا میرسند بطور منظم باز می گرداند
و مشکلی دیگر که وجود دارد البته شبیه با مشکل کشور مجارستان میباشد این است
بسیاری از مرد بعد از انگشت نگاری خود سفر خود را به سمت دیگر کشور های اروپایی ادامه می دهند که این خود باعث
تهدید برگشت دوباره شما به ایتالیا می شود
اگر شما در ایتالیا انگشت نگاری شده اید و به سفر خود ادامه می دهید امکان دارد شمارا دوباره به ایتالیا برگردانند
به فرز مثال. اگر انگشت یونان در سیستم پیدا نشود و انگشت ایتالیا پیدا شود در این صورت شمارا دوباره به ایتالیا بر می
گردانند
برای توقف برگشت خود به ایتالیا شما نیاز به وکیل دارید و بدون مشوره حقوقی وبدون کمک اضافه مشکل است تا برگشت خود
را توقف دهید
پس سعی کنید تا با این آدرس ها در تماس شوید

Rome: روم

Comunità di Sant'Egidio Genti di pace Sportello socio-legale
Via Dandolo 10
Email: gentidipace@santegidio.org
ARCI Nuova associazione - Antiracism and Immigration
Via dei Montai di Peitralata 16, Rome
Tel. 06 41795048, fax 06 41609234, immigrazione@arci.it

Associazione progetto diritti
Via Ettore Giovenale, 79
Tel. 06 298777

Venezia: ونزیا

Razzismo Stop Venezia
Via Fratelli bandiera 45
30175 Marghera (Ve)
E-mail: razzismostop_v@globalproject.info

NETHERLANDS هلند
انجمن هلند برای پناهندگان
Dutch Council for Refugees
Surinameplein 122
Postbus 2894, 1000 CW Amsterdam
T 0031 (020) 346 7266
F 0031 (020) 617 81 55
asielprocedure@vluchtelingenwerk.nl
www.vluchtelingenwerk.nl

NORWAY نروژ
سازمان پناهجویان نروژ
Norwegian Organisation for Asylum Seekers (NOAS)
Pb. 8893 Youngstorget
0028 Oslo, Norway

Tel: 0047 22 36 56 60
Fax: 0047 22 36 56 61
e-mail: noas@noas.org
www.noas.org

SERBIA صربستان

ما هیچ تجربه ای با این سازمان تا کنون نداریم. اگر شما ارتباط با این سازمان را مفید دانستید لطف نموده برای ما هم به این آدرس اطلاع دهید
(contact@w2eu.info).

Asylum Protection Center/ Centar za zaštitu i pomoć tražiocima azila
حفاظت از مرکز پناهندگی

14 Sime Igumanova St., Belgrade
Tel/Fax: 00381 11 2457 376; 00381 11 3085 259
Mob: 00381 63 7047 080
e-mail: rados.djurovic@apc-cza.org
web: www.apc-cza.org;

Belgrade Center for Human Rights

مرکز حقوق بشر بلگراد

Beogradska 54, Belgrade

Phone/Fax: 00381 (11) 3085 328

Mob: +381648246508

www.azil.rs

http://www.azil.rs/doc/asylum_seeker_info/english.pdf (info on asylum)

SWEDEN سوئد

Gothenburg (Göteborg):

گوتنبرگ (گوتنبرگ)

E-mail: Goteborg@ingenillegal.org or momo@ingenillegal.org

Tel: 0046 (0)704-37 75 24

<http://www.ingenillegal.org/>

Stockholm: استکهلم:

E-mail: stockholm@ingenillegal.org

Tel: 0046 (0)762 - 44 33 12

<http://www.ingenillegal.org/>

Uppsala: اوپسالا

E-mail: uppsala@ingenillegal.org

Tel: 0046 (0)73 - 95 96 150

<http://www.ingenillegal.org/>

Malmö: مالمو

E-mail: asylgruppenimalmo@gmail.com

Tel: 0046 (0)736 59 05 73

<http://asylgruppenimalmo.org/>

Lund: لوند

E-mail: asylgruppenlund@gmail.com

Tel: 0046 (0)765635707

<http://asylgruppenlund.webs.com/>

The Swedish Network of Asylum and Refugee Support Groups (FARR):

(شبکه سوئد. و گروه های حمایت از پناهندگان و پناهندگی به نام (فار

Has local groups in several towns.

Phone: 0046 (0)225-147 77

E-mail: info@farr.se

www.farr.se

سوئیس SWITZERLAND

Schweizerische Flüchtlingshilfe

Weyermannsstrasse 10

3008 Bern

Tel.: 0041 (0)31 370 75 75

mail to: info@fluechtlingshilfe.ch

www.fluechtlingshilfe.ch

Solidarité sans frontières

Neuengasse 8

3011 Bern

Tel. 0041-(0)31 311 07 70

Fax: 0041-(0)31 311 07 75

Mail: secretariat@sosf.ch

بریتانیا UK

London: لندن

Hackney Migrants Centre

Spensley Walk (near Clissold Park, off Stoke Newington Church Street)

(استوک سیتی، خیابان کلیسای Clissold نزدیک پارک)

Hackney N16 9ES

Tel. 0044 (0)7504 332 706

ساعت کاری روز چهارشنبه 15:30-12.30

Refugee Action اقدام پناهندگان

240A Clapham Road

London SW9 OPZ

Tel: 0044 (0) 20 7735 5361

Fax: 0044 (0) 20 7587 3676

Web: www.refugee-action.org.uk

Refugee Council انجمن پناهندگان

240-260 Ferndale Road

London SW9 8BB

Tel: 0044 (0) 20 7346 6709

Fax: 0044 (0) 20 7346 6760

Email: info@refugeecouncil.org.uk

Web: www.refugeecouncil.org.uk

منچستر Manchester:

شبکه پشتیبانی پناهندگان منچستر

Manchester Refugee Support Network
121 Princess Road
Moss Side
Manchester M14 4RB
Tel: 0161 232 7420

لیورپول: Liverpool:
Refugee Action
64 Mount Pleasant
Liverpool L3 5SD
Tel: 0151 702 6300

گلاسکو: Glasgow:
Glasgow Unity Centre
Open Monday-Friday 10-17.30
30 Ibrox St, Glasgow, G51 1AQ
Their emergency number is: 0141 427 7992

بريستول: Bristol:
Refugee Action اقدام پناهندگان
9 Hide Market
St. Philips
Bristol BS2 0BH
Tel: 0117 941 5960

آکسفورد: Oxford:
Asylum Welcome پناهندگی خوش آمد
276a Cowley Road (Behind St Mary and John's Church), Oxford
Tel: 01865 722 082

یونان GREECE

آتن: Athens:

Greek Refugee Council (GCR)

سازمان پناهندگان غیر دولتی می باشد این سازمان غیر دولتی برای حمایت از پناهندگان و پناهجویان مشوره های GCR

حقوقی. اجتماعی ارایه می کند

و این سازمان غیر دولتی کمک میکند برای دسترسی به مراکز پناهندگی و روند کار و معرفی پناهجویان به خدمات اجتماعی

تنها برای کسانی است که در یونان تقاضایی پناهندگی کرده باشند

ساعت کاری هر روز از ساعت ۹ صبح اولتر از همه باید از قبل قاره گرفت

نزدیک به امونیا Solomou 25, Exarheia (near Omonia)

Tel: (0030) 210-38.14.710

<http://www.gcr.gr/en>

Ecumenical Refugee Program

این سازمان در عرصه کمک های حقوقی با پناهجویان کمک نماید

این برنامه کمک های حقوقی برای پناهندگان و پناهجویان

Megara Musikis or Evangelismos: نزدیک به ایستگاه قطار

Tel: (0030) 210-72.95.926

ساعت کاری دوشنبه 11-16 و چهارشنبه ها و جمعه ها 10-14

AITIMA

این سازمان حمایت حقوقی و اجتماعی برای پناهنجویان و پناهندگان است

Meidani Street 13-15 (near Singrou Fix train station)

Tel: (0030) 210-92.41.677

E-mail: aitima@freemail.gr

<http://www.aitima.gr/?q=en/en/home>

معلومات در این نشریه ممکن است تغییر کند با این حال ما سعی میکنیم تا معلومات را بطور مرطب تمدید نمایم

شما باید با سازمان های غیر دولتی .محلئ.و.کلا .و گروه های ذکر شده در مورد آنچه که انتظار می رود در تماس شوید

اگر در دوران سفر خود تغییرات مهم را دیدید که ممکن باشد برای دیگران مفید تمام شود لطف نموده برای ما با این آدرس در

تماس شده و مارا اطلاع دهید

contact@w2eu.info

شبکه حمایت اجتماعی برای مهاجران و پناهندگان - DYKTIO

اطلاعات در مورد نیازهای حقوقی / اجتماعی (هر روز بعد از ظهر از 17:00 الی 21:00)، درس زبان یونانی مجانی

از روز دوشنبه الی روز جمعه از ساعت ۶ شام الی ۸ شام و درس کامپیوتر را هم فراهم می کند. برای افرادی است که

با مدرک و یا بدون مدارک هستند

Tsamadou 13, Exarheia, Tel. 210-3813928

<http://migrant.diktio.org/>

گروهی از وکلا برای حقوق مهاجران و پناهندگان

مشاوره حقوقی برای مهاجران و پناهندگان در تمام امور مربوط به وضعیت حقوقی شما . هر دوشنبه و چهارشنبه از 17-19.

. برای افرادی است که مدرک دارند و یا هم برای افراد بدون مدرک

Spiridonos Trikoupi 21, Exarheia –

Email: omadadikigorwn@lists.riseup.net

<http://omadadikigorwnenglish.blogspot.com/>

For free medical care contact:

PRAKSIS

مراقبت های پزشکی به صورت رایگان

ویکتوریا (Platia نزدیک) . Aharnon خیابان 5 Peoniou

روزهای کاری دوشنبه تا جمعه از ساعت ۹ الی ۵

Tel.: 210-82.13.704 and Fax: 210-82.13.713

e-mail: info@praksis.gr - www.praksis.gr

پزشکان جهان Doctors of the World

Sapfous Street 12 (near Omonia)

Tel: 210-3213485

e-mail: info@mdmgreece.gr

<http://www.mdmgreece.gr/en>

Babel Day Centre

. برای حمایت روانی مهاجرین و پناهندگان با مترجم زبان خود شما

هر روز از 9:00 تا 5:00 - و روزهای سه شنبه و پنجشنبه تا 08:00 باز می ماند

Mythimnis 27b (near Platia Amerikis) – Athens

E-mail: babel@syn-eirmos.gr

<http://babel.actorsnet.gr/babel/index.php?>

[option=com_docman&task=cat_view&gid=45&Itemid=225](http://babel.actorsnet.gr/babel/index.php?option=com_docman&task=cat_view&gid=45&Itemid=225)

Tel: 210 – 86.16.280 or 210 – 8616102 or 210 - 8616266

برای پیدا کردن عضو از دست رفته خانواده خود در تمام جهان با دفاتر صلیب سرخ تماس بگیرید

صلیب سرخ یونان

بخش ردیابی افراد

3rd September Street 21, Athens

Tel: 210-52.42.194 or 210-5230043

Fax: 210-5237 700

e-mail: tracingstaff@redcross.gr

شبکه w2eu.info

شبکه خوش آمدید به اروپا یک شبکه ضد نژاد پرستی در اروپا میباشد

ما ضمن استقبال از مسافران در راه دشوار شان به اروپا خیر مقدم میگویم

ما برای شما اطلاعات مفید در دوران سفر شما به سمت اروپا اطلاع رسانی میکنیم و ما میخواهیم تا برای شما مشاوره و

ارتباطات مفید از کشورهای مختلف و در کشورهای مختلف در دسترس شما قرار دهیم و هم چنین شما را در مورد قوانین

و مقررات مربوط به پناهندگی آگاه سازیم

بسیار از نیروهای غیرانسانی مصروف کار در مرزهای بیرونی اروپا هستند تا با ورود پناهجویان آنها را به زندانها به اندازند

و بعد برگشت را به وجود بیاورند با این حال ما و سایر هواداران شما پناهجویان در سراسر اروپا ضد این چالش بزرگ مبارزه

میکنیم

شبکه خوش آمدید به اروپا می خواهد پشتیبانی خود را از تمام کسانی که در راه خود به دنبال پناهگاه و یا به سادگی یک زندگی

بهتر هستند حمایت میکند

این تشریح اولتر از همه برای آن عده کسانی است که از طریق یونان به سمت دیگر کشورهای اروپایی هستند

معلومات بیشتر در صفحه انترنیتی ما هم قابل دسترس قرار دارد

برای ما آشکار است که اروپا با قوانین اش چه شکل است

اینک ارتش خود را میفرستد تا با ما بجنگد در دریا و ما را در زندان ها زندانی کند ما همه با هم یک سفر دوم جدید را آغاز

خواهیم کرد تا ما را به محل امن دیگر ممکن در آینده برساند

این سخنان صدای یک زن اربتیائی میباشد زمانیکه به جزیره میتیلینی رسیده بود

ما آرزوی کامیابی و سفر پر از امن برای همه خواهانیم

حرکات بسوی آزادی حق هر انسان است